

Zápisnica
zo zasadnutia Komisie kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante
konaného dňa 3. 11. 2015

Prítomní:

Predseda komisie: Mgr. Peter Kolek

Členovia komisie: Mgr. Ladislav Maťašovský, Janette Vargová,
Rudolf Mézes, Zsolt Takáč

Ospravedlnení: PaedDr. Peter Černý, Mgr. Ján Kolek

Ďalej boli prítomní:

Hostia: Mgr. Lívia Gešková – vedúca oddelenia spoločenských služieb

Zapisovateľka komisie: Eva Poláková

Predseda komisie Mgr. Peter Kolek privítal všetkých prítomných na zasadnutí komisie, viceprimátor pán Takáč predstavil Mgr. Geškovú ako novú vedúcu oddelenia spoločenských služieb. Predseda komisie oboznámil prítomných s programom zasadnutia a navrhol jeho doplnenie o body č.7), 8) a 9), doplnenie programu bolo jednomyselne schválené.

Program po doplnení:

- 1) Návrh rozpočtu mesta na r.2016.
- 2) Vyhodnotenie cezhraničnej spolupráce.
- 3) Informácia o predvianočných a vianočných kultúrnych podujatiach.
- 4) Stanovisko k materiálu „Vianočné trhy a Víťanie Nového roka-organizačno-technické a finančné zabezpečenie“.
- 5) Stanovisko k materiálu „Vyhodnotenie XXXI. ročníka GT“.
- 6) Vyhodnotenie činnosti komisie a aktivity členov za 2.polrok 2015.
- 7) Informácia o reprezentačnom plese mesta.
- 8) Informácia o čerpaní dotácií za oblasť kultúry prerozdelených KKaMV.
- 9) Prerozdelenie finančných prostriedkov poskytnutých spoločnosťou Samsung Electronics Slovakia s.r.o. vo výške 15 000 €.
- 10) Rôzne.

1) Návrh rozpočtu mesta na r.2016:

Predseda komisie predniesol návrh rozpočtu na rok 2016 za oblasť kultúry. Informoval, že reštaurovanie pohrebnej kaplnky v starom cintoríne bude v r.2016 už poslednou etapou, týmto budú práce ukončené aj vďaka podpory komisie, ktorá vyčlenila finančné prostriedky vo vyššej sume, aby mohlo byť reštaurovanie skôr zrealizované.

Ďalej uviedol poslanecký návrh na zmenu v návrhu na kapitole 08.3.0 Vysielacie a vydavateľské služby - rozdeliť sumu 32 000 € navrhnutú v rozpočte na výdavky súvisiace s vydávaním GN/GÚ na dve položky a to:

- Masmediálne služby s rozpočtom 22 000 €
- Galantské noviny s rozpočtom 10 000 €

Viceprimátor mesta p. Takáč sa informoval, z čoho vznikla suma na vydávanie Galantských novín 10 000 €, koľko vydaných čísiel je tým myslené? Zároveň uviedol, že nechce byť účastný toho, že GN zaniknú, treba urobiť všetko objektívne pre záchranu a zachovanie novín v meste, ktoré majú svoju dlhoročnú tradíciu, treba prijať konkrétne návrhy a jasné pravidlá, ktoré sa týkajú novelizácie Štatútu GN a redakčného systému.

Mgr. Peter Kolek uviedol, že sa nič neruší, celková suma zostáva na kapitole aj naďalej tá istá, ale za súčasného stavu poslanci navrhujú na GN vyhradiť sumu 10 000 €, je to do času,

kým nebude situácia vyriešená, nikde nie je povedané, že o zostávajúcu čiastku sa toto médium nemôže uchádzať.

Mgr. Maťašovský uviedol, že akceptuje návrh poslancov, určite ich k tomu viedli vážne dôvody, ale bolo by mu ľúto, keby Galantské noviny zanikli, v r.2017 by oslávili 25-výročie založenia.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Návrh rozpočtu mesta na r.2016“, materiál berie na vedomie s pripomienkou a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Galante nasledovnú zmenu :

Na kapitole 08.3.0 Vysielacie a vydavateľské služby

zmeniť názov položky „Výdavky súvisiace s vydávaním GN/GÚ“ a rozdeliť ju na položky :

- **Masmediálne služby - 22 000 €**
- **Galantské noviny - 10 000 €**

2) Vyhodnotenie cezhraničnej spolupráce:

Mgr. Peter Kolek podal informáciu o výmenných kultúrnych podujatiach s partnerským mestom Mikulov:

- 18. 4. 2015 sa uskutočnilo v estrádnej sále MsKS podujatie „Mikulov v Galante“, kde v kultúrnom programe vystúpila cimbalová hudba KLARET z Mikulova
- 14. 6. 2015 sa uskutočnilo na námestí v Mikulove podujatie Galanta v Mikulove“, tu v rámci programu vystúpil spevokol Pustokerčanka, skupina Retrock band
- 14. 8. 2015 v rámci XXXI.GT sa uskutočnilo vystúpenie cimbalovej skupiny KASANICA z Mikulova
- posledným podujatím bude vystúpenie hudobného telesa CM Klaret z Mikulova v rámci Vianočných trhov

Ďalej uviedol, že tento rok bol posledným rokom nutnosti zabezpečenia udržateľnosti tohto projektu. Predseda komisie oboznámil prítomných aj s Informatívnou správou o aktivitách realizovaných v rámci medzimestských stykov v roku 2015, ktorú spracovala Mgr. Morovičová-vedúca oddelenia všeobecnej a vnútornej správy.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Vyhodnotenie cezhraničnej spolupráce“, predložené správy berie na vedomie bez pripomienok.

3) Informácia o predvianočných a vianočných kultúrnych podujatiach:

Písomné informácie o pripravovaných podujatiach zaslali MsKS, Dom MS a Csemadok, bolo doručené všetkým členom komisie spolu s pozvánkou.

MsKS predložilo aj program Vianočných trhov 2015, v ktorom okrem žiakov ZŠ, ZUŠ, CVČ, budú aj mnohé profesionálne a neprofesionálne programy :

- účinkovať budú profesionálni umelci- Hana Lounová so skupinou a Robo Opatovský
- z neprofesionálnych to bude napr. spevokol ZORA a spevokol Z.Kodálya, uskutočnia sa koncerty spevokolu kresťanskej piesne z Hodov, vystúpi CM Klaret z partnerského mesta Mikulov, komorný zbor Him singers z Maďarska a mnohé ďalšie zaujímavé programy.

Mgr. Kolek z postu predsedu KKaMV zhodnotil veľmi kladne enormné množstvo podujatí, ktoré sa uskutočnia v tomto predvianočnom a vianočnom období na území mesta.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Informácie o predvianočných a vianočných kultúrnych podujatiach“, berie ich na vedomie bez pripomienok.

4) Stanovisko k materiálu „Vianočné trhy a Víťanie Nového roka-organizačno-technické a finančné zabezpečenie“:

Vzhľadom na skutočnosť, že tento materiál bude predmetom rokovania MsZ v mesiaci november 2015, vedúca oddelenia rozvoja mesta požiadala KKaMV o stanovisko.

Členovia komisie na januárovom zasadnutí komisie pri vyhodnotení minuloročných Vianočných trhov dali niektoré odporúčania, z ktorých viaceré boli akceptované-lokalita, zabezpečenie živého Betlehemu na viac dní, vyčlenenie financií na Vianočné trhy, tak ako je to v prípade GT. Bolo dané aj odporúčanie zabezpečiť do budúcnosti vyššie javisko pre účinkujúcich a vyhnúť sa umiestneniu nevhodných stánkov- tieto odporúčania zostávajú. Vzhľadom na skutočnosť, že v minulosti, keď sa ešte organizovalo víťanie Nového roka, dochádzalo k porušovaniu verejného poriadku, členovia komisie odporúčili predísť týmto skutočnostiam a zabezpečiť dostatočný počet usporiadateľskej služby v spolupráci s mestskou políciou.

Na ostatnom zasadnutí komisie boli z rezervy predsedu komisie z financií určených na dotácie v oblasti kultúry vyčlenené finančné čiastky: 500 € na obohatenie ohňostroja pri víťaní Nového roka a 1000 € na obohatenie kultúrnych programov Vianočných trhov.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala materiál „Vianočné trhy a Víťanie Nového roka-Organizačno-technické a finančné zabezpečenie“, materiál odporúča MsZ schváliť s nasledovnými pripomienkami:

- zabezpečiť na realizáciu kultúrnych program počas Vianočných trhov profesionálne javisko so zastrešením z MsKS, odporúča riaditeľovi MsKS predložiť kalkuláciu zabezpečenia javiska,
- vyhnúť sa umiestneniu nevhodných stánkov na Mierovom námestí,
- odporúča zabezpečiť k podujatiu víťanie Nového roka dostatočný počet usporiadateľskej služby v súčinnosti s MsP

5) Stanovisko k materiálu „Vyhodnotenie XXXI. ročníka GT“:

Vzhľadom na skutočnosť, že tento materiál bude predmetom rokovania MsZ v mesiaci november 2015, vedúca oddelenia rozvoja mesta požiadala KKaMV o stanovisko.

Nakoľko členovia komisie Vyhodnotenie GT prerokovali na septembrovom zasadnutí, uznesenie a odporúčania zostávajú nezmenené.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala materiál „Vyhodnotenie XXXI. ročníka GT“, odporúča MsZ schváliť materiál s nasledovnými pripomienkami:

- aby gestorom kultúrnych programov GT bola aj naďalej Komisia kultúry a medzimestských vzťahov
- obohatiť úvod GT o profesionálnu dobovú scénu
- porozmýšľať nad tematickým zameraním jednotlivých ročníkov GT
- uvažovať nad rozšírením programovej štruktúry na poobedňajšie hodiny v lokalite amfiteátra na 19.00 hod., 21.00 hod. a 23.00 hod.
- v zmysle zachovania bezpečnosti ponechať spoplatnenie kultúrnych programov na amfiteátri aj v budúcom roku

6) Vyhodnotenie činnosti komisie a aktivity členov za 2.polrok 2015:

Mgr. Peter Kolek informoval prítomných o účasti členov Komisie kultúry a medzimestských vzťahov na zasadnutiach v II. polroku 2015 a o svojom návrhu na vyplatenie odmien pre členov komisie – odborníkov z radov občanov za II. polrok 2015 alikvotnou čiastkou.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante vyhodnotila účasť členov komisie na zasadnutiach v II. polroku 2015 bez pripomienok a odmeňovanie členov komisie – odborníkov z radov občanov bude na základe návrhu predsedu komisie alikvotnou čiastkou nasledovne: Janette Vargová 70 € (2x ospravedlnená neúčasť), Mgr. Ján Kolek 105 € (1x ospravedlnená neúčasť), Mgr. Ladislav Matášovský 140 €, Rudolf Mézes 140 € (účasť oboch členov na všetkých zasadnutiach).

7) Informácia o reprezentačnom plese mesta:

Na ostatnom zasadnutí komisie členovia odporučili p. Galambosovej podať na najbližšom zasadnutí komisie informáciu o reprezentačnom plese.

Predseda komisie uviedol, že dostal od p. Galambosovej písomnú informáciu o zložení plesového výboru: gestor-Peter Paška-primátor mesta, členovia výboru - Mgr. Ján Kolek, Mgr. Peter Kolek, Zsolt Takáč, Marta Vajdová, Mgr. Ján Marsall, Lucia Galambosová a zároveň bol požiadany o určenie termínu prvého stretnutia výboru-čo nie je úlohou komisie, ale gestora-zvolať zasadnutie. Zároveň Mgr. Kolek oznámil, že sa vzdáva členstva vo výbore, nakoľko v jednom z bodov programu ako predseda KKaMV hodnotí spolu s ďalšími členmi organizáciu reprezentačného plesu a nepovažuje za korektné, aby hodnotil sám svoju prácu.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Informáciu o reprezentačnom plese mesta“, berie na vedomie zloženie plesového výboru s tým, že z dôvodu možného konfliktu záujmov sa predseda komisie Mgr. Peter Kolek vzdáva členstva vo výbore a odporúča gestorovi plesu-primátorovi mesta zvolať prvé stretnutie výboru.

8) Informácia o čerpaní dotácií za oblasť kultúry prerozdelených KKaMV:

Predseda komisie informoval, že mu bol doručený list OZ SHALOM, v ktorom vysvetľuje nový predseda OZ, z akého dôvodu neboli pripravované akcie zrealizované a prečo OZ vrátilo poskytnutú dotáciu vo výške 300 € a nečerpalo priznanú dotáciu vo výške 400 € a v ktorom vyjadrili presvedčenie, že tieto udalosti neovplyvnia ďalšiu možnú spoluprácu v budúcom období. Mgr. Kolek vyjadril sklamanie nad týmto stavom, keďže tieto financie mohli byť pridelené iným subjektom v oblasti kultúry, ktorý to potrebovali. Zároveň však deklaroval, že podobné udalosti sa stávajú a tento fakt nemusí negatívne ovplyvniť pridelovanie dotácií tomuto OZ v budúcom období.

Uviedol, že po tomto stave je zostatok rezervy vo výške 1 800 € a požiadal členov komisie o návrhy na prerozdelenie týchto finančných prostriedkov.

p. Mézes uviedol, že Csemadok každoročne organizuje v mesiaci november Medzinárodnú husľovú súťaž Z. Kodálya, v tomto roku je prihlásených už 40 účastníkov, bude to veľké podujatie, požiadal o prehodnotenie rozhodnutia komisie pri prerozdeľovaní dotácií a pridelenie finančnej čiastky na tento účel.

Členovia komisie súhlasili s jeho návrhom a z hľadiska vysokého počtu zúčastnených odporučili vyčleniť čiastku 500 € na toto podujatie, zároveň odporučili vyčleniť 500 € na obohatenie kultúrneho programu Celomestských osláv Mikuláša a zostatok rezervy použiť dľa kalkulácie na hradenie nákladov spojených s demontážou profesionálneho pódia na nádvorí NK a jeho montážou na Mierovom námestí počas Vianočných trhov.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Informáciu o čerpaní dotácií za oblasť kultúry prerozdelených KKaMV“ a navrhuje rezervu predsedu komisie vo výške 1 800 € prerozdeliť nasledovne:

- 500 € pre ZO Csemadok na hradenie časti nákladov na podujatie „Medzinárodná husľová súťaž Z. Kodálya“
- 500 € pre MsKS na obohatenie kultúrneho programu Celomestských osláv Mikuláša
- zostatok rezervy použiť na hradenie nákladov spojených s demontážou profesionálneho pódia na nádvorí NK a jeho montážou na Mierovom námestí počas Vianočných trhov v zmysle predloženej kalkulácie.

9) Prerozdelenie finančných prostriedkov poskytnutých spoločnosťou Samsung Electronics Slovakia s. r. o. vo výške 15 000 € na podporu kultúry a sociálnych vecí v meste vo výške 15 000 €:

Predseda komisie uviedol, že na ostatnom zasadnutí komisie navrhol PaedDr. Černý použiť tieto financie v budúcom roku na digitalizáciu amfiteátra. Na základe diskusie s p. Závodským-predsedom komisie finančnej a správy majetku-toto nie je možné, nakoľko finančné prostriedky musia byť použité a vyúčtované v tomto roku a nie je možné ich použiť na kapitálové výdavky - rekonštrukciu amfiteátra.

Na základe predložených návrhov sa komisia jednomyseľne uzniesla na prerozdelení týchto finančných prostriedkov v zmysle uznesenia.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Prerozdelenie finančných prostriedkov poskytnutých spoločnosťou Samsung Electronics Slovakia s.r. o. vo výške 15 000 €“ a tieto finančné prostriedky odporúča prerozdeliť nasledovne:

- po 500 € každému Dennému centru vrátane DC v mestských častiach Hody, Nebojsa a Javorinka na koncoročné aktivity,

Zároveň navrhujú, aby čerpanie financií v DC Hody, Nebojsa a Javorinka prebiehalo v súčinnosti s poslancami týchto mestských častí.

- 3 500 € na hradenie nákladov na nákup nového ošatenia Detského speváckeho súboru Z.Kodálya pri príležitosti 50.výročia založenia,

- 3 000 € Tanečnému súboru CALMA-Studio,

- 3 000 € Tanečnému súboru CLIS,

Zároveň navrhujú, ak budú finančné prostriedky použité na ošatenie-kostýmy, aby bol na nich umiestnený erb mesta. V prípade, ak tieto financie budú použité na zabezpečenie vystúpení súborov-uvádzať, že sa podujatie uskutočnilo s finančným prispením mesta.

- zostávajúcu sumu vo výške 3 000 € po rokovaní s pánom Leikesom (vedúcim dychového súboru v Jelke), použiť ako prvotnú finančnú podporu na materiálno-technické zabezpečenie oživenia dychového súboru v Galante.

10) Rôzne:

A)

Mgr. Gešková-vedúca oddelenia spoločenských služieb predložila členom komisie list Mgr. Lukáša Vanča, ktorý sa venuje komerčnému umeniu a požiadal o vyčlenenie nevyužitej plochy v meste pre tvorbu street art-navrhujú priestory ihriska na sídl.Zornička a Jas, prípadne ohradenie futbalového štadióna z vonkajšej strany smerom na Šaľu.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala požiadavku Mgr. Lukáša Vanča ohľadne možnosti realizovania tvorby street art a odporúča vedúcej oddelenia spoločenských služieb Mgr. Geškovej zmapovať na území mesta plochy vhodné na tento účel a predložiť informáciu členom komisie na najbližšom zasadnutí.

Zároveň odporúča osloviť Mgr. Vanča s požiadavkou o zaslanie prípadných vizualizácií týchto plôch.

B)

Viceprimátor mesta p.Takáč v súvislosti s organizáciou medzinárodnej konferencie „Záchrana kultúrnych pamiatok a ich prínos pre cestovný ruch“ informoval, že záujem je enormný, prichádzajú zo zahraničia žiadosti o zaslanie pozvánok, zároveň oznámil, že všetci členovia komisie dostanú bezplatné pozvánky, dôležité je dať odozvu, či majú záujem sa zúčastniť, keďže pre každého účastníka sa vyrábajú kartičky na meno. Požiadali ich, ak by vedeli o niekom, kto by sa chcel konferencie zúčastniť, aby to oznámili p.Slávikovej –referentke cestovného ruchu, termín uzávierky je do 16.11.2015.

Termín ďalšieho zasadnutia komisie bude upresnený pozvánkami.

**Mgr. Peter Kolek v. r.
predseda komisie**

V Galante dňa 04. 11. 2015
Zapísala: Eva Poláková